

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2013

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2013

**ärinimi:** OÜ ISTERM

**registrikood:** 10029364

**tänava/talu nimi,** Kadaka tee 113a  
**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihnumber:** 12915

**telefon:** +372 6532751

**faks:** +372 6532751

**e-posti aadress:** anna@isterm.ee

**veebilehe aadress:** www.isterm.ee

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 9 Müügitulu	13
Lisa 10 Muud äritulud	13
Lisa 11 Müüdüd toodangu (kaupade, teenuste) kulu	13
Lisa 12 Üldhalduskulud	14
Lisa 13 Tööjõukulud	14
Lisa 14 Muud ärikulud	14
Lisa 15 Sündmused pärast bilansipäeva	14

## Tegevusaruanne

OÜ ISTERM asutati 1991. aastal Eesti erakapitalile.

OÜ ISTERM põhitegevus on isolatsioonitööd (EMTAK 43291).

Osakapital on 25346 EUR. 2013. aastal kavatakse jätkata põhitegevust.

### Tulud, kulud ja kasum

2013. aastal müügitulu moodustas 14 tuh eurot, mis on 10 tuh eurot vähem, kui eelmisel aastal. Teenuste realiseerimine toimub ainult Eestisse.

OÜ ISTERM brutokasumiks kujunes 3 tuh euri, mis on 3 tuh eur kui eelmisel aastal. Üldhalduskulud olid 4 tuh eurot, mis on 7 tuh eur vähem kui eelmisel aastal. Puhaskahjumiks kujunes 131 tuh eurot. Põhivahendite maksumus aruandeaastal on 23 350 eurot.

	2013	2012
Maksevõime üldine tase	0.08	0.64
Varude käibe kiirus (päev)	1.00	0.17
Võlgnevuse üldkoefitsient	4.21	1.32
Likviidsussuhe	0.06	0.61
Käibevarade käibekordaja	1.30	0.29
Varade käibekordaja	4.62	7.01

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Maksevõime üldine tase = käibevara/lühiajalised kohustused

Varude käibe kiirus (päev) = varude/realiseeritud varude kulumine

Võlgnevuse üldkoefitsient = kohustused ja netovara/bilansi maht

Likviidsussuhe = käibevara – varud/lühiajalised kohustused

Käibevarade käibekordaja = netomüügikäive/käibevara kokku keskmiselt

Varade käibekordaja = netomüügikäive/varad kokku keskmiselt

### Personal

OÜ ISTERM keskmine töötajate arv majandusaastal oli 2 töötaj. 2013 aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 31 tuh.eurot mis on 2 tuh. eurot suurem .

2013.a.majandus aasta aruanne on kinnitatud OÜ ISTERM üldkoosoleku poolt 14.04.2014.a.otsusega.

Seoses ostja võlgade ja pankrotiga, võlg bilansis oli kahjumiga maha kantud.

05.02.2014.a. oli põhivara müüdnud kasumiga.  
Omakapitali saldo on kooskõlas äriseaduse nõuetega.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

OÜ ISTERM järgmisel aastal põhieesmärgiks on teenuste mahu suurendamine, kvaliteedi kontroll ja uute partnerite otsimine. 2014 a. planeeritakse suur tähelepanu pöörata tööd otsingule.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Varad		
Käibevara		
Raha	3 720	6 870
Nõuded ja ettemaksud	4 158	74 694
Varud	3 088	3 470
<b>Kokku käibevara</b>	<b>10 966</b>	<b>85 034</b>
Põhivara		
Materiaalne põhivara	23 350	79 708
<b>Kokku põhivara</b>	<b>23 350</b>	<b>79 708</b>
<b>Kokku varad</b>	<b>34 316</b>	<b>164 742</b>
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksud	107 210	106 383
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>107 210</b>	<b>106 383</b>
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	26 362	26 362
<b>Kokku pikaajalised kohustused</b>	<b>26 362</b>	<b>26 362</b>
<b>Kokku kohustused</b>	<b>133 572</b>	<b>132 745</b>
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	25 346	25 346
Kohustuslik reservkapital	6 391	6 391
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	260	43 227
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-131 253	-42 967
<b>Kokku omakapital</b>	<b>-99 256</b>	<b>31 997</b>
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>34 316</b>	<b>164 742</b>

## Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu	14 270	24 334
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-10 733	-20 899
<b>Brutokasum (-kahjum)</b>	<b>3 537</b>	<b>3 435</b>
Turustuskulud	-42 672	-39 742
Üldhalduskulud	-4 453	-10 428
Muud äritulud	37 196	14 693
Muud ärikulud	-124 861	-10 925
<b>Ärikasum (kahjum)</b>	<b>-131 253</b>	<b>-42 967</b>
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>-131 253</b>	<b>-42 967</b>
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>-131 253</b>	<b>-42 967</b>

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-131 253	-42 967
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 784	5 766
Kasum (kahjum) põhivara müügist	55 415	0
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>57 199</b>	<b>5 766</b>
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	70 536	-4 133
Varude muutus	382	16 059
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	827	30 405
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>-2 309</b>	<b>5 130</b>
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-841	0
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-841</b>	<b>0</b>
<b>Kokku rahavood</b>	<b>-3 150</b>	<b>5 130</b>
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	6 870	1 740
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>-3 150</b>	<b>5 130</b>
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 720	6 870

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
<b>31.12.2011</b>	25 346	6 391	43 227	74 964
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-42 967	-42 967
<b>31.12.2012</b>	25 346	6 391	260	31 997
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-131 253	-131 253
<b>31.12.2013</b>	25 346	6 391	-130 993	-99 256



# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ Isterm 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ja Eesti Vabariigi seadustega.

OÜ Isterm kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.2 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti eurodes.

### Raha

Raha ja rahaekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

### Nõuded ja ettemaksud

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdü toodangu kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 365 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

### Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansile väärtuse arvutamisel kasutatakse keskmise soetushinna meetodil.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 640 euro ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Maa-kinnistusregistr nr. 4816 Katastritunnus 78405:502:1100

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha.

Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

### Kulud

Lühiajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg arvestatuna bilansikuupäevast on vähem kui üks aasta.

#### Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

#### Nõuded ostjate vastu.

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

#### Lühiajalisi nõudeid

Kajastatakse tõenäoliselt laekuvast summas. Nõuete investeerimisel hinnatakse igat nõuet eraldi.

#### Puhkusetasu reserv.

Puhkuse tasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodi kuluna. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas- aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkuse tasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning võetakse bilansis arvele lühiajalise kohustustena töövõtjate ees.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Kokku raha	3 720	6 870

## Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Ostjatelt laekumata arved	4 158	74 694
Kokku nõuded ostjate vastu	4 158	74 694

## Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	3 088	3 470
Kokku varud	3 088	3 470

## Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	730	810
Üksikisiku tulumaks	16 433	15 695
Sotsiaalmaks	25 237	24 806
Kohustuslik kogumispension	718	683
Töötuskindlustusmaksed	2 044	3 151
Aktsiisimaks	0	0
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>45 162</b>	<b>45 145</b>

## Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
<b>31.12.2011</b>					
Soetusmaksumus	7 330	11 018	71 600	1 907	91 855
Akumuleeritud kulum	0	-108	-5 985	-288	-6 381
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>7 330</b>	<b>10 910</b>	<b>65 615</b>	<b>1 619</b>	<b>85 474</b>
Amortisatsioonikulu		-108	-5 399	-259	-5 766
<b>31.12.2012</b>					
Soetusmaksumus	7 330	10 910	65 615	1 619	85 474
Akumuleeritud kulum	0	-108	-5 399	-259	-5 766
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>7 330</b>	<b>10 802</b>	<b>60 216</b>	<b>1 360</b>	<b>79 708</b>
Ostud ja parandused			841		841
Amortisatsioonikulu		-108	-1 452	-224	-1 784
Müügid			-55 415		-55 415
<b>31.12.2013</b>					
Soetusmaksumus	7 330	10 802	5 642	1 360	25 134
Akumuleeritud kulum		-108	-1 452	-224	-1 784
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>7 330</b>	<b>10 694</b>	<b>4 190</b>	<b>1 136</b>	<b>23 350</b>

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	55 415	
<b>Kokku</b>	<b>55 415</b>	

## Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised võlakirjad				
Laenukohustused	26 362		26 362	
<b>Pikaajalised võlakirjad kokku</b>	<b>26 362</b>		<b>26 362</b>	
<b>Laenukohustused kokku</b>	<b>26 362</b>		<b>26 362</b>	
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
Laenukohustused	26 362		26 362	
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	<b>26 362</b>		<b>26 362</b>	
<b>Laenukohustused kokku</b>	<b>26 362</b>		<b>26 362</b>	

## Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	459	459		
Võlad töövõtjatele	61 589	61 589		
Maksuvõlad	45 162	45 162		
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>107 210</b>	<b>107 210</b>		
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	654	654		
Võlad töövõtjatele	60 584	60 584		
Maksuvõlad	45 145	45 145		
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>106 383</b>	<b>106 383</b>		

## Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	14 270	24 334
<b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>	<b>14 270</b>	<b>24 334</b>
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>14 270</b>	<b>24 334</b>
Müügitulu tegevusalade lõikes		
43291	14 270	24 334
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>14 270</b>	<b>24 334</b>

## Lisa 10 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	24 500	0
Rendi- ja üüritulu	10 827	12 162
Muud	1 869	2 531
<b>Kokku muud äritulud</b>	<b>37 196</b>	<b>14 693</b>

## Lisa 11 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	2 615	8 880
Energia	1 167	1 251
Elektrienergia	900	1 000
Kütus	267	251
Transpordikulud	277	243
Maarent	1 402	1 402
Üür ja rent	1 133	1 511
Tööjõukulud	952	1 968
Amortisatsioonikulu	1 556	5 503
Komandeerimiskulud		
Vesi, prugi	254	10
Valvekulud	813	0
Muud	564	131
<b>Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu</b>	<b>10 733</b>	<b>20 899</b>

## Lisa 12 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	526	2 555
Elektrienergia	526	2 555
Mitmesugused bürookulud	1 022	1 075
Riiklikud ja kohalikud maksud	64	19
Tööjõukulud	1 472	2 766
Amortisatsioonikulu	228	263
Muud	206	1 596
kindlustus	318	413
Audiit ja juriid.teenused	0	0
Valvekulud	579	1 338
Vesi ja prugi	38	403
Komanderingu kulum	0	0
<b>Kokku üldhalduskulud</b>	<b>4 453</b>	<b>10 428</b>

## Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	31 845	29 589
Sotsiaalmaksud	10 509	9 740
Pensionikulu	318	413
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>42 672</b>	<b>39 742</b>
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2

## Lisa 14 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Kahjum kinnisvarainvesteeringute müügist	55 415	0
Muud	69 446	10 925
<b>Kokku muud ärikulud</b>	<b>124 861</b>	<b>10 925</b>

## Lisa 15 Sündmused pärast bilansipäeva

2013.aastaaruande koostamisel bilansipäevajärgseid olulisi sündmusi polnud.

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 14.04.2014

**OÜ ISTERM (registrikood: 10029364) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANNA LOBODENKO	Juhatuse liige	15.04.2014
BORISS SPITSÕN	Juhatuse liige	15.04.2014

## Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	260
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-131 253
<b>Kokku</b>	<b>-130 993</b>

## Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	260
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-131 253
<b>Kokku</b>	<b>-130 993</b>



## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Isolatsioonitööd	43291	14270	100.00%	Jah

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Andres Hämmal	35302042718	Veskimäe, Külitse küla, Ülenurme vald, Tartu maakond, Eesti	114 EUR
Johanna-Vaike Hämmal	42709032720	Veskimäe, Külitse küla, Ülenurme vald, Tartu maakond, Eesti	114 EUR
Anna Lobodenko	45109210255	Tallinn, Harju maakond, Eesti	4465 EUR
Boris Rõtšagov	33701310310	Tallinn, Harju maakond, Eesti	1026 EUR
Boriss Spitsõn	35405270296	Tallinn, Harju maakond, Eesti	9120 EUR
Galina Raag	44808200316	Tallinn, Harju maakond, Eesti	114 EUR
Irina Anissimova	45606080260	Eesti	76 EUR
Sirje Karu	45003272748	Eesti	190 EUR
Tamara Lebedeva	43908130301	Tallinn, Harju maakond, Eesti	4940 EUR
Valentina Senitskina	44807150253	Tallinn, Harju maakond, Eesti	3648 EUR
Donat Miller	34005250409		798 EUR
Helle Tiido	45306032721		114 EUR
Jevgeni Fjodorov	35412062251		95 EUR
Liidia Pletnjova	45304190395		19 EUR
Lija Ivanova	43804280350		152 EUR
Margarita Tsherepanov	44202210254		209 EUR
Paul Kõrgesaar	34708152716		57 EUR
Sergei Štšegorets	34003200278		114 EUR
Vaike Drevnenkova	43904170242		95 EUR

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6532751
Faks	+372 6532751
E-posti aadress	anna@isterm.ee
Veebilehe aadress	www.isterm.ee

